

**REAL-EL**

**ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



**БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОНАУШНИКИ  
С МИКРОФОНОМ**

**Z-4020 BT**

**Поздравляем вас с покупкой стереонаушников TM REAL-EL!**

## **АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© 2016. ENEL GROUP OU. Информация, содержащаяся в данной Инструкции, защищена авторским правом. Все права защищены.

## **НАЗНАЧЕНИЕ**

Беспроводные стереонаушники с микрофоном **Z-4020 BT** предназначены для работы с совместимыми с ними устройствами (ПК, ноутбуками, мобильными устройствами\* и т. п.) с помощью передачи данных по протоколу Bluetooth. Это позволяет подключать наушники без проводов к совместимым устройствам (одновременно не более двух). Для этого необходимо предварительно осуществить первоначальное сопряжение наушников с каждым из устройств по протоколу Bluetooth. Максимальный радиус передачи данных – до 10 м.

## **КОМПЛЕКТНОСТЬ**

- Стереонаушники – 1 шт.
- Кабель питания USB к micro USB – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Не используйте стереонаушники во время управления транспортом.
- Не используйте стереонаушники на большой громкости длительное время – это приводит к ухудшению слуха.


## **ОСОБЕННОСТИ**

- Беспроводная передача сигнала по Bluetooth 4.1
- Удобная облегченная конструкция
- Управление треками и уровнем громкости при прослушивании музыки
- Микрофон и кнопка приема вызова/паузы на кабеле
- Управление вызовами мобильного телефона
- Стандартный разъем micro USB для зарядки наушников

---

\* При условии, что они поддерживают технологию Bluetooth.

**ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ**

- ①  : кнопка включения/выключения наушников;  
прием вызова телефона;  
воспроизведение / пауза;  
кнопка управления звонком
- ② + : кнопка увеличения уровня громкости;  
следующий трек
- ③ Светодиодный индикатор
- ④ Разъем micro USB для зарядки
- ⑤ - : кнопка уменьшения уровня громкости;  
предыдущий трек
- ⑥ Микрофон (с обратной стороны)

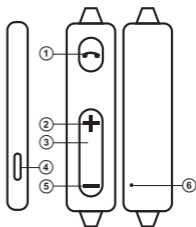


Рис. 1. Пульт управления

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

**Внимание!** Перед началом эксплуатации необходимо полностью зарядить встроенный аккумулятор. Перед зарядкой аккумулятора убедитесь, что наушники выключены. Не пытайтесь удалить или заменить аккумулятор – это может привести к аннулированию гарантии или вызвать повреждение устройства.

**Зарядка аккумулятора наушников**

- Соедините разъем ④ наушников с USB-портом ПК или USB-зарядным устройством при помощи кабеля USB к micro USB (из комплекта). Во время зарядки индикатор ③ будет светиться красным цветом.
- Когда устройство будет полностью заряжено, индикатор ③ погаснет.
- При низком уровне заряда аккумулятора голосовой сигнал часто повторяется, а светодиодный индикатор ③ мигает красным цветом.

**Включение и выключение устройства**

- Чтобы включить наушники, нажмите и удерживайте кнопку ①. При включении светодиод ③ мигает синим цветом и звучит голосовой сигнал. Чтобы выключить устройство, повторно нажмите и удерживайте кнопку ①. При выключении светодиод ③ мигает красным и звучит голосовой сигнал.

### Сопряжение наушников с устройством

**Внимание!** Убедитесь, что источник звука, к которому подключаются наушники, поддерживает технологию Bluetooth. Для некоторых операционных систем ПК, ноутбуков могут потребоваться драйверы или ПО (в комплект не входит) для сопряжения с наушниками по технологии Bluetooth. Для более детального ознакомления с особенностями подключения обращайтесь к руководству пользователя конкретной операционной системы. В случае, если ПК или мобильное устройство не поддерживает технологию Bluetooth, сопряжение невозможно. Для наушников драйверы не нужны.

- Для передачи сигнала по Bluetooth необходимо предварительно произвести сопряжение (установить связь) изделия с источником сигнала (см. схему на рис. 2 на стр. 4). Для этого включите наушники, не отпуская кнопку ①, дождитесь режима поиска – светодиодный индикатор ③ будет чередовать синее и красное свечение.
- На источнике сигнала (телефон, ноутбук, смартфон и пр.) необходимо выбрать режим поиска устройств Bluetooth. На экране отобразится название модели «Z-4020 BT», с которой необходимо установить соединение\*.
- При удачном подключении в наушниках раздаётся голосовой сигнал, индикация режима поиска на наушниках прекращается. Если никакое устройство не будет подключено, наушники автоматически выключатся через 10 минут. В этом случае, чтобы произвести сопряжение устройств, следует повторно включить наушники в режиме поиска\*\*.
- Во время обмена данными с подключенным по Bluetooth устройством индикатор ③ наушников кратковременно мигает синим.

\* Для соединения с некоторыми моделями устройств по Bluetooth, возможно, потребуются ввести код «0000».

\*\* Если изделие уже прописано в списке устройств источника звука, то повторная активация режима поиска не обязательна. Выберите лишь имя изделия и команду «подключиться» на источнике.

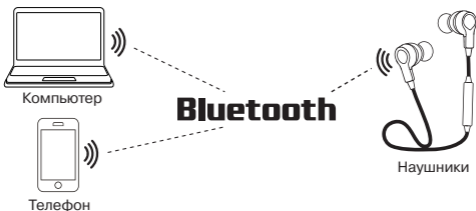


Рис. 2. Схема подключения

### Управление звонками и музыкальными треками

В сопряжении с устройствами, поддерживающими технологию Bluetooth:

- после соединения с Bluetooth кратковременное нажатие на кнопку ① включит режим воспроизведения, а повторное нажатие кнопки ① поставит воспроизведение на паузу;
- чтобы увеличить уровень громкости в режиме воспроизведения, кратковременно нажмите кнопку ②, а чтобы уменьшить уровень громкости, кратковременно нажмите кнопку ⑤;
- чтобы перейти на следующий трек, нажмите и удерживайте кнопку ② в течение 2 сек, а чтобы вернуться на предыдущий трек, нажмите и удерживайте в течение 2 сек кнопку ⑤.

В сопряжении с телефоном:

- чтобы принять входящий вызов, нажмите кнопку ①; для завершения разговора повторно нажмите кнопку ①;
- чтобы сбросить входящий вызов дважды нажмите кнопку ①;
- при двойном нажатии кнопки ① в режиме ожидания начнется вызов последнего абонента.

**Примечание.**

• Если во время общения ваш собеседник плохо слышит вас, поднесите микрофон ближе, так как наушники оборудованы всенаправленным микрофоном и способны воспринимать все окружающие шумы.

**ИНДИКАЦИЯ И ЗВУКОВЫЕ ОПОВЕЩЕНИЯ**

Статус	Световой индикатор	Звуковые оповещения
Зарядка аккумулятора	Горит красным	–
Полностью заряжен	Не горит	–
Режим ожидания	Синий часто мигает	–
Режим воспроизведения	Синий мигает медленно	–
Низкий заряд	Мигает красным	Голосовой сигнал часто повторяется
Сопряжение	Чередование синего и красного свечения	–
Включение наушников	Мигает синим	Голосовой сигнал
Выключение наушников	Мигает красным	Голосовой сигнал
Прием вызова	Синий мигает медленно	Телефонный звонок

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Характеристики и единицы измерения</b>	<b>Значения</b>
Чувствительность, дБ	наушники: $92 \pm 3$ микрофон: $-42 \pm 3$
Частотный диапазон, Гц	наушники: 20 – 20 000 микрофон: 100 – 10 000
Сопротивление, Ом	32
Мембрана, мм	Ø 10
Тип соединения	Bluetooth 4.1
Поддерживаемые профили Bluetooth	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Радиус действия, м	до 10
Время работы от аккумулятора, часов	до 5
Питание: литий-полимерный аккумулятор, мА·ч USB, В	60 DC5
Время работы в режиме ожидания, часов	до 200
Продолжительность зарядки, часов	до 2
Длина кабеля, м	0,65
Вес, г	20

**Примечания:**

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция TM REAL-EL постоянно совершенствуется. По этой причине комплектность и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**



**Модель: Z-4020 BT**

Поставщик/импортер в Украине: ООО «СВЕН Центр», 08400, Киевская область, г. Переяслав-Хмельницкий, ул. Героев Днепра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.

Назначение, потребительские свойства и сведения о безопасности товара смотрите в Инструкции пользователя. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте [www.real-el.com](http://www.real-el.com)

Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года. Товар сертифицирован/имеет гигиеническое заключение. Вредных веществ не содержит. Хранить в сухом месте.

Производитель: «Енел Групп ОУ», Катусепапи тн 6, Ласнамяе линнаоса, Таллинн, Харью мааконд, 11412, Эстония. Сделано в Китае.

Manufacturer: ENEL GROUP OU, Katusepapi tn 6, Lasnamäe district, Tallinn city, Harju county, 11412, Estonia. Made in China.

© **Registered Trademark of ENEL GROUP OU. Estonia.**